

**Lengyelország-Jastrzębie-Zdrój: Különféle mérnöki szolgáltatások****OJ S 190/2017 04/10/2017****Ajánlati/részvételi felhívás – Közzolgáltatások****Szolgáltatások****Jogalap:**

2014/25/EU irányelv

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

---

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A.

Postai cím: al. Jana Pawła II 4

Város: Jastrzębie-Zdrój

NUTS-kód: PL227 Rybnicki

Postai irányítószám: 44-330

Ország: Lengyelország

Kapcsolattartó személy: JSW S.A. Zakład Wsparcia Produkcji, Jastrzębie-Zdrój, ul. Towarowa 1

E-mail: [akaliszan@zwp.jsw.pl](mailto:akaliszan@zwp.jsw.pl)

Telefon: +48 327564048

**Internetcím(ek):**Az ajánlatkérő általános címe: [www.jsw.pl](http://www.jsw.pl)A felhasználói oldal címe: <http://www.jsw.pl/przetargi>**I.3. Kommunikáció**A közbeszerzési dokumentáció korlátozás nélkül, teljes körűen, közvetlenül és díjmentesen elérhető a következő címen: <http://www.jsw.pl/przetargi>

További információ a következő címen szerezhető be a fent említett cím

Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó a fent említett címre

**I.6. Fő tevékenység**

Szén és más szilárd tüzelőanyag feltárása és kitermelése

**II. szakasz: Tárgy**

---

**II.1. A beszerzés mennyisége****II.1.1. Elnevezés**

Drażenie upadowej taśmowej do poz. 1110, wytycznej gł taśmowej poz. 1110, przekopu transportowego B 1 poz. 1110, wytycznej gł poz. 1110 w JSW S.A. KWK „Borynia-Zofiówka-Jastrzębie” Ruch „Zofiówka”.

Hivatkozási szám: 50/ZZ/17

**II.1.2. Fő CPV-kód**

71330000 Különféle mérnöki szolgáltatások

**II.1.3. A szerződés típusa**

Szolgáltatásmegrendelés

**II.1.4. Rövid meghatározás**

Drażenie upadowej taśmowej do poz. 1110, wytycznej głównej taśmowej poz. 1110, przekopu transportowego B 1 poz. 1110, wytycznej głównej poz. 1110 w JSW S.A. KWK „Borynia-Zofiówka-Jastrzębie” Ruch „Zofiówka”.

1. Termin wykonania: 42 miesiące od daty zawarcia umowy, w tym:

1) do 9 miesięcy od daty przekazania stanowiska pracy – wydrążenie wytycznej głównej poz. 1110 wraz z wykonaniem skrzyżowania czterostronnego portalowego wytycznej głównej poz. 1110 z przekopem transportowym B-1 poz. 1110 oraz projektowanym chodnikiem badawczym transportowym B-1,

2) do 36 miesięcy od daty przekazania stanowiska pracy – wydrążenie upadowej taśmowej do poz. 1110, wytycznej głównej taśmowej poz. 1110, przekopu transportowego B-1 poz. 1110,

2. Stanowisko pracy zostanie przekazane nie później niż 1 miesiąc od daty zawarcia umowy.

#### **II.1.5. Becsült teljes érték vagy nagyságrend**

#### **II.1.6. Részekre vonatkozó információk**

A beszerzés részekből áll: nem

### **II.2. Meghatározás**

#### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: PL227 Rybnicki

A teljesítés fő helyszíne: Jastrzębie-Zdrój, JSW S.A. KWK „Borynia-Zofiówka-Jastrzębie”.

#### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Drażenie upadowej taśmowej do poz. 1110, wytycznej głównej taśmowej poz. 1110, przekopu transportowego B 1 poz. 1110, wytycznej głównej poz. 1110 w JSW S.A. KWK „Borynia-Zofiówka-Jastrzębie” Ruch „Zofiówka”.

Całkowity zakres drążenia wyrobisk stanowiących przedmiot zamówienia wynosi 1200 m w tym:

- 1) Upadowa taśmowa do poz. 1110: 60 m,
- 2) Wytyczna główna taśmowa poz. 1110: 810 m,
- 3) Przekop transportowy B-1 poz. 1110: 115 m,
- 4) Wytyczna główna poz. 1110: 215 m.

#### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Az ár nem az egyetlen odaítélési kritérium, az összes kritérium kizárólag a közbeszerzési dokumentációban került meghatározásra

#### **II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend**

#### **II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama**

Az időtartam hónapban: 42

A szerződés meghosszabbítható: nem

#### **II.2.10. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

#### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

#### **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

## II.2.14. További információk

### III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk

---

#### III.1. Részvételi feltételek

##### III.1.1. Az ajánlattevő/részvételre jelentkező alkalmassága az adott szakmai tevékenység végzésére, ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése:

1. Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (dalej „JEDZ”) sporządzony według (formularza) stanowiącego Załącznik nr 3 do SIWZ dotyczący:

1) Wykonawcy, a w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – każdego z nich. Wymagane jest wypełnienie następujących części JEDZ:

- a) część II,
- b) część III – w zakresie odpowiednim do przesłanek określonych w art. 24 ust. 1 Pzp,
- c) część IV – w zakresie sekcji α,
- d) część VI,

2) podmiotów, na których zasoby Wykonawca powołuje się w celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu, w zakresie braku przesłanek wykluczenia i spełniania warunku odnoszącego się do udostępnionego zasobu; Wymagane jest wypełnienie następujących części JEDZ:

- a) część II,
- b) część III – w zakresie odpowiednim do przesłanek określonych w art. 24 ust. 1 Pzp,
- c) część IV – w zakresie sekcji α,
- d) część VI.

##### III.1.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság

A közbeszerzési dokumentációban megadott kiválasztási szempontok

##### III.1.6. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek

Wadium należy wnieść w wysokości: 60 000 PLN (słownie: sześćdziesiąt tysięcy złotych 00 /100).

Wadium musi być wniesione przed upływem terminu składania ofert.

Wykonawca, który wygra przetarg, wniesie przed zawarciem umowy zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 2 % ceny brutto za realizację całego przedmiotu zamówienia.

##### III.1.7. Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre

Regulowanie należności nastąpi na podstawie wystawionych przez Wykonawcę faktur VAT w formie przelewu, w terminie do 90 dni od daty dostarczenia faktury VAT.

#### III.2. A szerződéssel kapcsolatos feltételek

##### III.2.1. Meghatározott szakmára (képzettségre) vonatkozó információk

A szolgáltatás teljesítése egy meghatározott szakmához (képzettséghez) van kötve A vonatkozó törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezésre történő hivatkozás:

Ustawa z dnia 9.6.2011 r. Prawo geologiczne i górnictwo (tekst jednolity: Dz.U. z 2016 r., poz. 1131 z późniejszymi zmianami).

### IV. szakasz: Eljárás

---

## **IV.1. Meghatározás**

### **IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Nyílt eljárás

### **IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

### **IV.1.6. Elektronikus árlejtésre vonatkozó információk**

Elektronikus árlejtést fognak alkalmazni További információk az elektronikus árlejtésről:

W przypadku złożenia co najmniej 2 ofert niepodlegających odrzuceniu, Zamawiający, po dokonaniu oceny ofert, przeprowadzi w celu wyboru najkorzystniejszej oferty jednoetapową aukcję elektroniczną pod adresem <https://jsw.logintrade.net>, stosownie do przepisów art. 91a÷91e Prawo zamówień publicznych.

Minimalna wysokość postąpienia: 50 000 PLN brutto.

### **IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: nem

## **IV.2. Adminisztratív információk**

### **IV.2.2. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje**

Dátum: 09/11/2017 Helyi idő: 09:00

### **IV.2.3. Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma**

### **IV.2.4. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók**

Lengyel

### **IV.2.6. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama**

Az ajánlati kötöttség végső dátuma: 05/01/2018

### **IV.2.7. Az ajánlatok felbontásának feltételei**

Dátum: 09/11/2017 Helyi idő: 10:00

Hely:

Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. – Zakład Wsparcia Produkcji

ul. Towarowa 1

44-330 Jastrzębie-Zdrój

pok. nr 123.

## **VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

### **VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk**

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

### **VI.3. További információk**

1. Wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia, odwołania oraz informacje zamawiający i wykonawcy przekazują za pośrednictwem operatora pocztowego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. Prawo pocztowe, osobiście, faksem lub pocztą elektroniczną (e-mail: [przetargi@zwp.jsw.pl](mailto:przetargi@zwp.jsw.pl)).

2. Kancelaria Główna zamawiającego, w której składane są wskazane w punkcie 1 pisma mieści się w jego siedzibie w Jastrzębiu – Zdroju, przy ul. Towarowej 1, w pok. nr 019 i jest czynna w dni robocze od poniedziałku do piątku, w godz. od 7:00 do 15:00.

adres strony internetowej: <http://www.jsw.pl/przetargi>

Uwaga! SIWZ będzie dostępny na stronie zamawiającego po opublikowaniu się ogłoszenia o zamówienie (również w wersji edytowalnej).

#### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

##### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postai cím: ul. Postępu 17a

Város: Warszawa

Postai irányítószám: 02-676

Ország: Lengyelország

Telefon: +48 224587840

Fax: +48 224587700

Internetcím: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.4.3. Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Art. 180 i 182 ustawy Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz.U. z 2017 r., poz. 1579).

##### **VI.4.4. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be**

Hivatalos név: Urząd Zamówień Publicznych Departament Odwołań

Postai cím: ul. Postępu 17a

Város: Warszawa

Postai irányítószám: 02-676

Ország: Lengyelország

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internetcím: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

29/09/2017